

# PudongExpress

Start in das neue Schuljahr 2018/19

## Tag der offenen Tür

Zum Start in das neue Schuljahr lädt die DS Shanghai Pudong alle Neuankömmlinge, Eltern, Schüler und Interessierte zum Tag der offenen Tür am 20. August 2018 ein. Von 9 bis 12 Uhr öffnet die Pudonger Schule ihre Tore und heißt alle Gäste herzlich willkommen. Die Besucher können die Lehrkräfte und das Erzieherenteam ihrer Kinder treffen, die Schulbücherei erkunden, sich im Gebäude umschauen, die Klassenzimmer, Gruppen- und Fachräume, das naturwissenschaftliche Institut oder das Theater sowie die Sporthalle besichtigen. Mit dem Elternbeirat können erste Kontakte geknüpft oder sich in der Piazza bei den einzelnen Ständen über das Nachmittags- oder Fremdsprachenangebot informiert werden. Bei der Schulrallye lernen die Kinder verschiedene Räume und besondere Angebote der Schule kennen.



Tag der offenen Tür an der DS Shanghai Pudong:  
**Montag, 20. August 2018,**  
von 9 bis 12 Uhr



Editorial

### „Der Ball ist rund und das Spiel dauert 90 Minuten.“

Liebe Eltern, liebe Kolleginnen und Kollegen, liebe Schülerinnen und Schüler,

es ist Fußball-Weltmeisterschaft! Während das Schuljahr nach einem aufregenden und ereignisreichen Jahr zu Ende geht, wird das Sportereignis des Jahres von spannenden Begegnungen, sportlichen Highlights und überraschenden Wendungen bestimmt. Auch an der DS Shanghai Pudong gab es im vergangenen Halbjahr einen intensiven Austausch innerhalb der Schule und mit außerschulischen Partnern. Herausragende Projekte, kulturelle Highlights und beeindruckende Leistungen unserer Kindergartenkinder sowie Schülerinnen und Schüler haben dazu beigetragen, dass das Schuljahr 2017/18 uns allen lange in Erinnerung bleiben wird.

#### „Nach dem Spiel ist vor dem Spiel“

Das Ende des Schuljahres ist ein guter Zeitpunkt, um auf das vergangene Halbjahr zurückzublicken: Der Austausch mit unserer chinesischen Partnerschule, der Jianqiang Experimental School, die intensive Arbeit am Schulprogramm, die Höchstleistungen im Abitur oder im Wettbewerb „Jugend debattiert“ und natürlich die sechs ausverkauften Vorstellungen des Musicals „Das Wilde Pack“ haben uns bereichert, uns und unsere Schülerinnen und Schüler an Grenzen gebracht und gleichzeitig die gesamte Schulgemeinschaft mit großer Begeisterung über das Erreichte erfüllt. Für das besondere Engagement und die hervorragenden Ergebnisse möchte ich allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ganz herzlich danken.

„Fußball ist deshalb spannend, weil keiner weiß, wie das Spiel ausgeht.“ Dass der Ausgang eines Fußballspiels kein Zufallsprodukt ist, wird in dem internationalen Fußballturnier deutlich. Es reicht nicht, einige wenige Stars im Kader zu haben. Es kommt vielmehr auf das Team an, auf die Taktik und darauf, auch in der Nachspielzeit noch die nötigen Nerven zu haben, um das Spiel zu seinen Gunsten zu entscheiden. In diesem

Sinne kann ich sagen, dass wir an unserer Schule sehr gut aufgestellt sind. Mein großer Dank gilt an dieser Stelle allen ehrenamtlichen Mitgliedern des Vorstandes sowie meinen Kolleginnen und Kollegen aus der erweiterten Schulleitung, die sich in besonderem Maße um den Standort Pudong bemüht haben. Danken möchte ich aber auch allen Kolleginnen und Kollegen sowie allen Familien, die mit uns gemeinsam stets zuversichtlich in die Zukunft geschaut und auch in schwierigen Zeiten an unserer Seite gestanden haben.

#### „Das nächste Spiel ist immer das schwerste“

Für das kommende Schuljahr laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren. Ich freue mich darauf, neue Kindergartenkinder und neue Schülerinnen und Schüler mit ihren Familien sowie neue, hoch motivierte Kolleginnen und Kollegen in der Schulgemeinschaft willkommen zu heißen. Die anstehenden Themen wie die Umsetzung des Schulprogramms, die Implementierung der in diesem Schuljahr erarbeiteten Konzepte und natürlich die Vorbereitung unseres Umzuges in die neue Schule im Stadtteil Yangpu sind motivierende Ziele, die wir erneut mit Freude und Zuversicht angehen werden, um unsere Schule jeden Tag ein bisschen besser zu machen.

Ich wünsche allen Mitgliedern der Schulgemeinschaft schöne Ferien und einen guten Urlaub. Allen, die die Schule zum Schuljahresende verlassen werden, wünsche ich für ihre weitere Zukunft alles Gute und viel Erfolg.

Sommerliche Grüße,

*Sven Heinen*

Sven Heinen,  
Schulleiter

## Die Highlights des zweiten Schulhalbjahres 2017/18



### Intensiver Austausch mit chinesischer Schule

Miteinander im Gespräch sein und die pädagogische Arbeit einer anderen Schule kennenlernen: Aus diesen Gründen gibt es einen Austausch mit der Jianqiang Experimental School. Gegenseitig besuchten sich die Schulleitungen mit Vertretern aus weiteren Abteilungen, um einen Einblick in das schulische Wirken zu erhalten. Nach einer kurzen Vorstellung der jeweiligen Schulgeschichte, pädagogischen Ausrichtung und Schul- und Unterrichtsentwicklung besuchten die Gäste den Unterricht in der Grundschule und Sekundarstufe sowie die Gruppenarbeit im Kindergarten. Im Anschluss gab es genug Raum, sich über pädagogische Konzepte, Didaktik und Methodik auszutauschen.



Das gesamte Kollegium, Schüler und Eltern arbeiteten in Workshops intensiv am Schulprogramm.

### Schul- und Unterrichtsentwicklung

Im Schuljahr 2017/18 stand das Schulprogramm im Fokus der Unterrichts- und Schulentwicklung. Das Schulprogramm ist das Strategiepapier der Schule – es formuliert Ziele und benennt, woran konkret gearbeitet werden soll. Es ist ein Arbeitsinstrument, um die Vision, die im Leitbild formuliert ist, Wirklichkeit werden zu lassen. Für Eltern sowie für das Kollegium schafft das Schulprogramm Transparenz, Verlässlichkeit und die Möglichkeit, sich programmatisch einzubringen. Profitieren werden aber auch Schüler, indem sie

ihre Themen unterbringen können. Dabei herauskommen wird ein kompaktes Programm, das verständlich ist und konkret genug, um die gewünschte Verbindlichkeit zu schaffen und das zugleich auf Akzeptanz in der Schulgemeinschaft stößt. **Andreas Junk**

### Musical-Premiere: „Das Wilde Pack“ ist los

„Das Wilde Pack“ ist eine Gruppe von Tieren, die in verlassenen U-Bahn-Schächten unter der Stadt lebt. Die Abenteuer dieser Bande kennen die meisten Kinder in- und auswendig. An der DS Shanghai Pudong wurde „Das Wilde Pack“ in diesem Schuljahr zum Leben erweckt. In Zusammenarbeit mit den bekannten deutschen Kinderbuchautoren Boris Pfeiffer und André Marx sowie dem Komponisten Robert Neumann wurde die Geschichte auf die Bühne gebracht. Eigens für die Pudonger Schule schrieben sie eine neue Story und komponierten die dazugehörige Musik. Es ist eine Produktion, in der Grund- und Sekundarstufenschüler gemeinsam im Chor sangen, auf der Bühne standen, Rollen übernahmen und sich als Kostümbildner, Tänzer, Musiker, Stylisten oder Teilnehmer der Schülerfirma einbrachten, ihre Talente auslebten oder neue Fähigkeiten entdeckten.



QR-Code zu weiteren Informationen





### Abitur 2018: Absolventen starten ins Leben nach der Schule

Das chinesische Motto der diesjährigen Abiturzeugnisverleihung lautete: „Die sieben Schwertkämpfer steigen vom Himmelsberg herab“ – und gemäß diesem Sprichwort „kämpften“ die sieben Abiturienten in den letzten Jahren mit viel Energie und Engagement, um am Ende ihrer Schullaufbahn die Abschlusszeugnisse erfolgreich in den Händen halten zu können. Bevor ihr neuer Lebensabschnitt beginnt und sie in alle Himmelsrichtungen aufbrechen, feierten die Absolventen gemeinsam mit ihren Familien, Freunden,

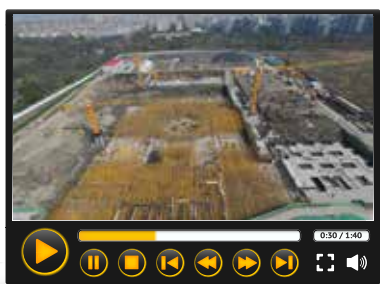
Mitschülern und Mitarbeitern ihre bestandene Reifeprüfung. Drei Absolventen schlossen ihr Abitur mit einer 1 vor dem Komma ab, die zwei Jahrgangsbesten mit der Note 1,5. Insgesamt lag der Notendurchschnitt des Abiturjahrgangs deutlich über dem Bundesdurchschnitt. Der Schuljahrgang 2017/18 war der fünfte Abiturjahrgang an der DS Shanghai Pudong. Am EuroCampus sind zum 14. Mal die Reifezeugnisse ausgehändigt worden – 36 Schüler legten dort erfolgreich ihr Abitur ab.

### Jugend debattiert

Nach drei intensiven Trainingstagen mit Tim Wagner waren die Elftklässler beider Schulstandorte der DS Shanghai für „Jugend debattiert“ bereit und legten dem Publikum das Für und Wider dar, Chinesisch als Pflichtfach einzuführen. Vom Debattierprofi Tim Wagner lernten die Schüler ihre Reden in logische Häppchen zu unterteilen und so aufzubereiten, dass sie überzeugend die Pro- oder Contra-Seite zu einem Thema vertreten können – auch wenn es nicht die eigene, persönliche Meinung ist. Denn ein Ziel der Debatte ist, dass die Zuhörer durch die vorgetragenen Argumente ihre eigene Meinung festigen oder sich von der gegenteiligen Meinung überzeugen lassen.



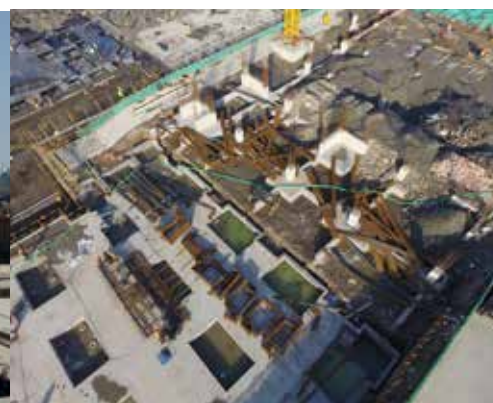
teilen und so aufzubereiten, dass sie überzeugend die Pro- oder Contra-Seite zu einem Thema vertreten können – auch wenn es nicht die eigene, persönliche Meinung ist. Denn ein Ziel der Debatte ist, dass die Zuhörer durch die vorgetragenen Argumente ihre eigene Meinung festigen oder sich von der gegenteiligen Meinung überzeugen lassen.



QR-Code zum Video und Website

### Unsere Zukunft in Yangpu

Im Stadtbezirk Yangpu hat in diesem Schuljahr der Bau des neuen EuroCampus der DS Shanghai und des Lycée Français de Shanghai begonnen. Auf dem 56.500m<sup>2</sup> großen Grundstück arbeiten rund 300 Arbeiter täglich und lassen Stück für Stück eine neue Schule für bis zu jeweils 700 Schüler entstehen. Der EuroCampus Yangpu wird nicht nur ein hochmoderner Campus sein, sondern auch die nächsten Jahre die Bildungs- und Standortqualität nachhaltig sichern und die exzellente Schulbildung in Shanghai weiter ausbauen. Zum Schuljahr 2019/20 werden die Pudonger Schulgemeinschaften zusammenziehen und ein neues Kapitel in der deutsch-französischen Schulgeschichte beginnen. Dabei dient der EuroCampus in Qingpu als Vorbild bezüglich der hervorragenden Zusammenarbeit beider Schulen und die Erfahrungen der letzten Jahre werden an vielen Stellen hilfreich sein.





*Sommer, Sonne und gute Stimmung*

## Das Sommerfest der Schulgemeinschaft

Gute Laune und Sonnenschein: Wenige Wochen vor den großen Sommerferien kam die gesamte Schulgemeinschaft zusammen, um gemeinsam das Sommerfest, welches vom Elternbeirat organisiert wird, zu feiern. Projektchor, Flöten-AG, Kunstturn-AG, Kindergartenkinder und Grundschüler begeisterten mit ihrem musikalischen Programm die Zuschauer in der Turnhalle. Zudem wurden die vier Preistäger des diesjährigen Jahrbuch-Kunstwettbewerbs zum Thema „Nähe und Ferne“ ausgezeichnet. Die Stände der Sekundarstufenklassen sorgten mit zahlreichen Aktivitäten

für viel Spaß und Abwechslung bei den Besuchern: Mal-Challenges mit verbundenen Augen, Dosenwerfen, Bobby-Car-Rennen, Glitzertattoos, Torwandschießen, Geisterbahn im Theater, Kinderschminken, Schatzsuche oder Smoothie-Bar. Am Stand der Bibliothek konnte der eine oder andere Literaturfreund zwischen zahlreichen Büchern stöbern. Ein umfangreiches Angebot an Essen – von Salaten und Leberkäse bis hin zu Kuchen und Erfrischungsgetränken – sowie sommerliche Musik und eine ausgelassene Stimmung im Festzelt trugen zum Wohlfühlfaktor bei.



## Wir sagen „Zài jiàn“ und „Auf Wiedersehen“

Das Schuljahr 2017/18 geht zu Ende und somit ist es auch wieder Zeit, sich von engagierten, geschätzten und liebgewonnen Kolleginnen und Kollegen der DS Shanghai Pudong zu verabschieden. Die Schulgemeinschaft wünscht einen guten, erfolgreichen und schönen Start in der neuen oder alten Heimat.

*John Ahlskog • Katja Ahlskog • Joslynn Callaghan • Judith Fischer • Christian Hilbert • Nadine Hilbert • Dirk Hofmann • Elke Hofmann • Dinah-Vera Moll • Nils Nottrott • Natascha Oswald • Isabel Papenhagen • Anna Pelka • Ricarda Priefert • Uwe Rettinghaus • Corinna Straub • Johannes Timpe • Isa Topac • Carsten Totzke • Sabine Totzke • Anja van der Graaf • Stefanie Zerfaß*

再見 zài jiàn



**Wir wünschen der Schulgemeinschaft eine schöne Sommerzeit.**

Weitere Informationen, Fotos und Berichte finden Sie auf der Website der DS Shanghai Pudong unter <http://pudong.ds-shanghai.de>